

Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 24

Donnerstag, den 29. August 2013

Nummer 18

Blumenfachgeschäft Krug

Nominierung für den Taspo Award 2013



Nachrichten aus dem Rathaus

Taspo Award 2013

Das Kahlaer Blumenfachgeschäft Krug ist für den Taspo Award 2013 nominiert. Der Taspo Award ist die höchste grüne Auszeichnung, die es in Deutschland für Blumenfachgeschäfte gibt und von der deutschsprachigen Zeitschrift „Taspo“ ausgelobt wird. Hierbei wird am 8. November 2013 in Berlin die Entscheidung fallen, ob das Blumenfachgeschäft Krug in der Kategorie „Florist des Jahres“ den begehrten Preis erhält. Insgesamt haben sich 200 Blumenfachgeschäfte deutschlandweit für den Taspo Award beworben, wobei die Kahlaer mit dem Thema „Tradition und Innovation“ als einziges Blumenfachgeschäft aus Ostdeutschland den Zuschlag erhalten haben. Es ist durchaus möglich, dass in den nächsten Monaten unangekündigt noch eine Prüfung der Nominierten durch die Taspo-Juroren erfolgen wird. Ob eine Prüfung stattfinden wird und in welcher Art und Weise diese Prüfung erfolgen wird, ist nicht bekannt, es ist alles möglich von der Blumenbestellung über das Telefon bis über einen Einkäufer inkognito oder einer Reklamation.

Die Freude bei den Mitarbeitern der Fa. Krug über die Nominierung war riesengroß, wobei auch an die Kunden des Blumenfachgeschäftes gedacht wird und für den Monat September eine Überraschung ausgedacht wird. Schließlich haben nach den Worten von Bettina Krug die Kunden des Blumenfachgeschäftes zu dem beachtlichen Erfolg beigetragen. Das Blumenfachgeschäft Krug existiert in der Stadt Kahla seit 1891 bereits in der fünften Generation, wobei seit 1996 Floristmeisterin Bettina Krug die Geschäfte führt und seit letztem Jahr von ihrem Sohn Benjamin Krug unterstützt wird.

Nissen
Bürgermeisterin

Kahla - Nelecom Kommuna

Mit Prof. Gerald Hüther besucht einer der prägenden Initiatoren des „**Thüringer Bildungsmodell - Neue Lernkultur in Kommunen**“ (nelecom) Mittelthüringen, um über die Überlegungen, die er in seinem Buch „Kommunale Intelligenz“ ausführt, zu sprechen.

Im Mittelpunkt seines Vortrags stehen Fragen zum **Potential einer Kommune als Lernlandschaft** für ihre Kinder und Jugendlichen, zum **gelingenden Lernen in der Kommune** und zu **Möglichkeiten der Entwicklung einer Kommune hin zu einer ganzheitlichen Lern- und Beziehungskultur** zwischen allen Generationen.

Professor Hüther beschäftigt sich als Neurobiologe mit dem Einfluss emotionaler Reaktionen auf Lernprozesse und der Bedeutung früher Erfahrungen für die Hirnentwicklung. Er versteht es wie kaum ein anderer, wissenschaftliche Zusammenhänge an praxisnahen Beispielen nachzuweisen und Brücken zu schlagen zwischen theoretischen Erkenntnissen und gesellschaftlichen Lebensmustern.

Der Vortrag findet am 4. September um 17:00 Uhr in der Parkhalle in OBmannstedt statt, der Eintritt ist frei, eine Voranmeldung via E-Mail an johannes.lange@nelecom.de ist erforderlich. Auf www.begleitprogramm.nelecom.de finden Sie weitere Informationen und ein Anmeldeformular für die Veranstaltung.

An die
 Stadtverwaltung Kahla _____, den _____ 2013
 Markt 10
 07768 Kahla

Bürgerumfrage

Folgende *Unzulänglichkeit/Gefahrenquelle usw.* habe ich festgestellt und bitte um weitere Veranlassung. Ich habe folgenden Vorschlag/Wunsch:

Beschreibung: _____

Absender: _____
 Name, Vorname

 Anschrift

Verkehrsteilnehmer aufgepasst!!!



v.l.: Uwe Thau, Polizeiinspektion Saale-Holzland und Bürgermeisterin Claudia Nissen

Die Sommerferien sind zu Ende, die Schule hat seit dem 26.08.2013 wieder begonnen. Für jedes Kind ist die Einschulung ein ganz besonderes Ereignis. Weil Schulanfänger meist auch Verkehrsanfänger sind und demnach auch zu den schwachen Verkehrsteilnehmern gehören, widmen ihnen nicht nur ihre Eltern, sondern auch die Verkehrswachten und die Polizei besondere Aufmerksamkeit. Deshalb startet jedes Jahr zum Schulanfang die gemeinsame Aktion der Verkehrswacht „Tempo runter, bitte! Kinder“. Mit dem leuchtend-gelben Spannband an der Bachstraße/Ecke Schulstraße sollen vor allem Autofahrer an eine vorausschauende und rücksichtsvolle Fahrweise ermahnt werden. Kurz vor der ersten Stunde und auch nach Schulschluss herrscht rund um die Schulen der Stadt Kahla ein reges Treiben. Kinder laufen eilig zu Bus oder Bahn, möchten schnell mit dem Fahrrad nach Hause oder werden von den Eltern mit dem Pkw an der Schule abgeholt. In diesem Durcheinander ist es wichtig, dass alle Verkehrsteilnehmer aufeinander Rücksicht nehmen und den Überblick behalten. Gerade Schulanfänger sind mit dem neuen Schulweg noch nicht ausreichend vertraut und kennen nicht alle Gefahren, denen sie auf dem Weg nach Hause begegnen. Die örtlichen Verkehrswachten stehen als Ansprechpartner für alle, die mehr über die Kampagne wissen wollen, zur Verfügung. Sie freuen sich besonders über die Unterstützung und Zusammenarbeit mit regionalen Unternehmen, Organisationen und Kommunen.

Nissen
Bürgermeisterin

Amtliche Bekanntmachungen

Das Wahlbüro informiert

Die Vorbereitungen für die Bundestagswahl sind im vollen Gange.

Bis zum 1.9. erhalten alle Wahlberechtigten ihre Wahlbenachrichtigungskarten in den Hausbriefkasten. Falls Sie **keine Wahlbenachrichtigung erhalten** haben, **melden Sie sich umgehend im Wahlbüro**, damit wir das Problem klären können. Lt. Änderung der Bundeswahlordnung (§ 19) durch VO v. 13.05.2013, ist gesetzlich festgelegt, dass alle Vornamen auf die Wahlbenachrichtigungskarten aufgedruckt werden müssen.

Nach dem 1.9.2013 ist eine Aufnahme in das Wählerverzeichnis gesetzlich nur unter bestimmten Voraussetzungen möglich, d.h. Sie könnten Gefahr laufen, Ihr Wahlrecht dann nicht ausüben zu können.

Auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigungskarte finden Sie den Antrag zur Teilnahme an der Briefwahl - bitte unbedingt ausgefüllt an die Stadt zurücksenden, wenn Sie Briefwahl machen wollen.

Es empfiehlt sich, die Anträge in den Hausbriefkasten am Rathaus einzuwerfen. Mit der Post versendete Anträge müssen vom

Wahlberechtigten mit einer Briefmarke freigemacht werden. Weitere Antragsmöglichkeiten finden Sie auf der **Internetseite der Stadt Kahla www.kahla.de**.

Das **Briefwahlbüro ist ab Montag, d. 2.9. zu den allgemeinen Dienstzeiten** geöffnet und befindet sich im Zimmer 4 und 5. Es besteht wie immer die Möglichkeit, gleich vor Ort zu wählen.

Letzter Ausgabetermin ist Freitag, 20.9.2013, 18.00 Uhr.

Wer für eine andere Person - auch den Ehepartner! - die Briefwahlunterlagen abholen möchte, benötigt eine Vollmacht.

Besonders kranken und gehbehinderten Bürgern wird empfohlen, ihre Stimme per Briefwahl abzugeben, da nicht alle Wahllokale barrierefrei zugänglich sind.

Für nach Kahla zugezogene Personen ab dem 18.8.2013 besteht noch bis zum 1.9.2013 die Möglichkeit, sich in unsere Wählerverzeichnisse aufnehmen zu lassen. Danach ist eine Aufnahme nicht mehr möglich!!

Wer bis zum 18.8.2013 noch in der Wegzugsgemeinde gemeldet war, erhält von dort noch eine Wahlbenachrichtigungskarte - fragen Sie bei uns nach, falls Sie unsicher sind! Wir helfen gern.

Auskünfte erteilen Frau Tänzer (Tel. 77322),

Herr Schröder (Tel. 77602) und Frau Böttcher (Tel. 77236).

Ihr Wahlbüro

Aufbauhilfeprogramm Hochwasser 2013

Die Richtlinie zur Umsetzung der Hochwasser-Hilfsprojekte in den Bereich Private Haushalte ist in Kraft.

Die Anträge zur Regulierung erhalten Sie in der Gemeinde/Kämmerei oder unter www.tmbvlv.de.

Anträge auf Gewährung des Zuschusses sind bei der Gemeinde zu stellen, in deren Gebiet sich das vom Hochwasser betroffene Wohngebäude befindet.

Hochwasserschäden, zu deren Beseitigung Ausgaben von weniger als 2.000 € je Wohnung und /oder Haushalts anfallen oder angefallen sind, sind nicht förderfähig.

Diese Bagatellgrenze gilt nicht wenn:

- Leistungen der Grundsicherung für Arbeitsuchende nach SGB II
- Hilfe zum Lebensunterhalt
- Grundsicherung im Alter
- Erwerbsminderung nach SGB XII
- Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG) bestehen.

Bewilligungsstelle: Thüringer Landesamt für Bau und Verkehr

Antragsfrist: 31.12.2014

Eine für denselben Schaden gewährte Soforthilfe wird auf die Zuwendung in voller Höhe angerechnet. Spenden und Versicherungsleistungen werden auf die Eigenmittel angerechnet. Darüber hinausgehende Leistungen sind auf die Förderung anzurechnen.

1. Förderung für Wohngebäude

Wer wird gefördert?

- Eigentümer von Wohneigentum

Was wird gefördert?

- **Instandsetzung;** Maßnahmen zur Beseitigung von Schäden an durch das Hochwasser beschädigten Wohngebäuden und Erneuerung beschädigter oder zerstörter Bauteile
- **Ersatzvorhaben;** Maßnahmen zur Neuerrichtung oder zum Erwerb gleichartiger Wohngebäude

Welche Kosten sind förderfähig?

- Abriss/Aufräumarbeiten

Welche Gebäude sind förderfähig

- Wohngebäude, die zu mind. 50% bis zu Wohnzwecken genutzt werden

Wie hoch ist die Förderung?

- Zuschuss in Höhe von 80 v.H. des förderfähigen Schadens
- Höchstbetrag Zuschuss: 25.000 € je Wohnung (in besonderen Schadensfällen kann der Höchstbetrag des Zuschusses 100.000 je Wohnung betragen)

2. Förderung von Hausrat

Wer wird gefördert?

- Eigentümer von selbstgenutzten Wohneigentum
- Mieter von Wohnungen

Was wird gefördert?

- die Reparatur von beschädigten Hausratsgegenständen, soweit deren Aufwendungen den Wert der jeweiligen Sache übersteigt

oder

- Die Wiederbeschaffung zerstörter oder beschädigter Haushaltsgegenstände, soweit eine Reparatur unwirtschaftlich ist. Zum Hausrat gehören die zur Haushalts- und Lebensführung notwendigen Möbel, Geräte und sonstigen Bestandteile einer Wohnungseinrichtung.

Wie hoch ist die Förderung?

Es wird nur der Wert der beschädigten, gebrauchten, beweglichen Sachen (Hausrat, Maschine etc.) und nicht der Wert für eine gleichartige neue Sache (sogenannter Abzug „neu für alt“) ersetzt. Bei Ersatzbeschaffung in Form einer gleichartigen Sache erfolgt ein Regelabzug in Höhe von 30 % von den Ausgaben von den Ausgaben für die Wiederbeschaffung der Sache.

Höchstbetrag:

- 4.000 € bei Ein-Personen-Haushalt

- 6.000 € bei Zwei-Personen-Haushalt

- 1.500 € für jede weitere zum Haushalt gehörige Person

Weitere Informationen zum Förderprogramm finden Sie jederzeit im Internet unter www.tmblv.de

oder bei der Servicestelle Saale-Holzland-Kreis (für Schäden am Hausrat) Tel.: 0365-82232860.

Sammelstelle für die Anträge ist die Gemeinde/ Kämmerei Zimmer 34, Fr. Günther Tel. 036424-77201

Öffentliche Beschlüsse aus den Stadtrats-sitzungen am 25.04.2013 und 27.06.2013

Der volle Wortlaut kann zu den Sprechzeiten im Rathaus eingesehen werden.

Sitzung/ Beschluss

Nr. Kurztitel

4. Sitzung
25.04.2013

13/2013

Vorschlagsliste zur Schöffenwahl 2014 - 2018

Der Stadtrat beschließt, folgende Personen auf die Vorschlagsliste für die am 01.01.2014 beginnende Amtsperiode der Schöffen aufzunehmen und dem Vorsitzenden des Schöffenwahlausschusses beim Amtsgericht Stadtroda zuzuleiten.

- | | | | |
|-----|-----------------|------------|---|
| 1. | Gauer, Michael | 05.11.1973 | Berufsschullehrer/
Küchenmeister/ Koch |
| 2. | Groh, Kerstin | 20.08.1963 | Diplom-Sozialpädagogin |
| 3. | Hascher, Ralf | 11.07.1974 | Regierungsrat/Referent
Preisprüfung |
| 4. | Klein Diana | 07.10.1973 | Erwerbsminderungs-
rentnerin |
| 5. | Köhler, Toralf | 15.02.1967 | Hausmeister /
Werkzeugmacher |
| 6. | Sommer, Ralf | 24.10.1972 | Koch/Stadbrandmeister |
| 7. | Wagner, Steffen | 20.05.1969 | Gymnasiallehrer |
| 8. | Kubin, Robert | 27.04.1986 | Arbeitslos |
| 9. | Heine, Jana | 30.12.1976 | Betriebswirtin |
| 10. | Funke, Wolfgang | 21.02.1955 | Dipl. Ing. Feinwerk-
techniker |
| 11. | Amrey, Claudia | 18.04.1984 | Kauffrau im Einzelhandel |

15/2013

Zustimmung Feststellung Jahresrechnung für das Jahr 2007

Der Stadtrat stellt die Jahresrechnung 2007 fest.

Zustimmung

16/2013

Entlastung Bürgermeister für das Jahr 2007

Der Stadtrat beschließt auf der Grundlage des Schlussberichtes über die örtliche Prüfung der Jahresrechnung 2007 die Entlastung des Bürgermeisters.

Zustimmung

17/2013

Feststellung Jahresrechnung für das Jahr 2008

Der Stadtrat stellt die Jahresrechnung 2008 fest.

Zustimmung

18/2013

Entlastung Bürgermeister für das Jahr 2008

Der Stadtrat beschließt auf der Grundlage des Schlussberichtes über die örtliche Prüfung der Jahresrechnung 2008 die Entlastung des Bürgermeisters.

Zustimmung

19/2013

Feststellung Jahresrechnung für das Jahr 2009

Der Stadtrat stellt die Jahresrechnung 2009 fest.

Zustimmung

20/2013

Entlastung Bürgermeister für das Jahr 2009

Der Stadtrat beschließt auf der Grundlage des Schlussberichtes über die örtliche Prüfung der Jahresrechnung 2009 die Entlastung des Bürgermeisters.

Zustimmung

21/2013

Feststellung Jahresrechnung für das Jahr 2010

Der Stadtrat stellt die Jahresrechnung 2010 fest.

Zustimmung

22/2013

Entlastung Bürgermeister für das Jahr 2010

Der Stadtrat beschließt auf der Grundlage des Schlussberichtes über die örtliche Prüfung der Jahresrechnung 2010 die Entlastung des Bürgermeisters.

Zustimmung

23/2013

Feststellung Jahresrechnung für das Jahr 2011

Der Stadtrat stellt die Jahresrechnung 2011 fest.

Zustimmung

24/2013

Entlastung Bürgermeister für das Jahr 2011

Der Stadtrat beschließt auf der Grundlage des Schlussberichtes über die örtliche Prüfung der Jahresrechnung 2011 die Entlastung des Bürgermeisters.

Zustimmung

25/2013

Richtigsprache Niederschrift der 3. Sitzung des Stadtrates Kahla am 28. März 2013

Zustimmung

5. Sitzung
27.06.2013

26/2013

Nutzungs- und Entgeltordnung für die Erhebung privatrechtlicher Entgelte für die Benutzung des kleinen bzw. großen Rathaussaales, des Museums und der Bohlenstube in Kahla

Der Stadtrat beschließt folgende Nutzungs- und Entgeltordnung für die Erhebung privatrechtlicher Entgelte für die Benutzung des kleinen bzw. großen Rathaussaales, des Museums und der Bohlenstube in Kahla.

Zustimmung

27/2013

Entgeltordnung Freibad Stadt Kahla

Der Stadtrat beschließt die Änderung der Ordnung über die Erhebung von Entgelten für die Benutzung des Freibades der Stadt Kahla. § 2 der Entgeltordnung wird um Punkt 5 wie folgt ergänzt:

Das Freibad wird für den Sportunterricht der Schulen der Stadt Kahla für ein Entgelt von 1,00 € überlassen.

Die Aufsichtspflicht über die Klassen obliegt dem Lehrer / der Lehrerin. Dieser ist verpflichtet, das Schwimmbad zusammen mit der gesamten Klasse zu betreten und wieder zu verlassen.

Verweisung in Ausschuss

28/2013

Richtigsprache Niederschrift der 4. Sitzung des Stadtrates Kahla am 25. April 2013

Zustimmung

29/2013

Korrektur Haushaltssatzung 2013

Der Stadtrat beschließt die vorliegende Haushaltssatzung 2013.

Zustimmung

**Ende der amtlichen
Bekanntmachungen**

Stadtmuseum

Neuigkeiten aus dem Stadtmuseum

Neue Ausstellung vom 4. September bis 22. November im Stadtmuseum

„Mit Samt und Kreide“

Was verbirgt sich wohl hinter diesem Thema für unsere neue Ausstellung?

Kunst mit verschiedenen Materialien zu präsentieren, reizte auch unsere Künstlerin Katrin Büchel. Ihre Leidenschaft ist die Malerei. Schon in der Schulzeit begann sie mit Kohle, Kreide und Bleistift ihre Visionen umzusetzen.

Fotos bildeten oft die Grundlage für ihre Arbeiten. Dieses Hobby hat sie bis heute nicht mehr losgelassen.

Die Ruhe beim Malen ist für sie ein guter Ausgleich zu ihrem Beruf als Hotelfachfrau.

Vielleicht sind sie ihr schon einmal im „Stadttor“ in Kahla begegnet. Erweitert wurde das Hobby mit fotografieren. - Immer auf der Suche nach besonderen Motiven - Diese spiegeln sich dann oft in neuen Bildern wieder.

Alles ist möglich: Tiere, Natur, Bauwerke auf **Samt** (Velourpapier) **mit Kreide!**

Um ihre Vielseitigkeit zu unterstreichen, können sie von ihr auch Aquarelle und Bleistiftzeichnungen bewundern.

Vergessen Sie nicht, in der Tourist - Information vorbeizuschauen, Dort finden Sie Anregungen für die nächste Familienwanderung, kulturelle Veranstaltungen, Geschenke, Gaumenfreuden und vieles mehr. Natürlich können sie bei den netten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter gleich die passende Ferienwohnung für Ihren Besuch buchen. Wir freuen uns auf Sie.

**Kuschke
Stadtmuseum**

Der Extrabereitschaftsdienst der Augen- und Kinderärzte ist über die Leitstelle zu erfragen.

Telefon-Nummern: Leitstelle Jena: **03641 / 597620 oder 03641 / 444444**

Notruf bei lebensbedrohlichen Erkrankungen: 112

Telefonseelsorge e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen **08 00/1 11 01 11 oder 08 00/1 11 02 22**

kostenfrei rund um die Uhr
Kinder-Notruf Telefon

Gebührenfrei **08 00/1 11 03 33**

Jenaer Frauenhaus e.V. **03641/449872**

Notruf: **0177/4787052**

Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)

Service und Störungsnummern für **Strom:**

Tel.: **0 36 41/8 17 11 11**

0 36 1/6 52 52 52

Erdgas **0 36 41/8 17 11 11**

0800/6 86 11 77

Wasser **03 64 24/57 00 oder**

03 66 01/5 78 0

außerhalb der Dienstzeiten **036601/5 78 49**

oder über Rettungsleitstelle Jena **03641/40 40**

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Polizeiinspektion Saale-Holzland **03 64 28/6 40**

Polizeistation Kahla **03 64 24 /844-10**

Regelmäßige Sprechstunden finden statt:

Ort: Polizeirevier Kahla, Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 1

Termin: dienstags 10.00 - 12.00 Uhr

donnerstags 15.00 - 18.00 Uhr

Stadtverwaltung Kahla

Rathaus, Markt 10

Tel. 77-0

Fax: 77-104

E-mail: stadt@kahla.de

im Internet: www.kahla.de

Sprechzeiten alle Ämter der Stadtverwaltung

Montag 9.00 - 12.00 Uhr

Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr

Mittwoch geschlossen

Donnerstag 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr

Freitag geschlossen

Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla **77 326**

Standesamt der Stadt Kahla **77 322**

Bürgerbüro der Stadt Kahla **77 141**

Thüringer Tourismusverband Jena-Saale-Holzland e.V.

Margarethenstr. 7, **7 84 39**

ab 01. April

Mo. -Fr. 10.00 - 18.00 Uhr

Sonn- und Feiertage 10.00 - 17.00 Uhr

Kultur- und Sozialdienstleistungen

Bibliothek Kahla **5 29 71**

Margarethenstraße 13

Montag 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Mittwoch 8.30 - 12.00 Uhr

Donnerstag 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 19.00 Uhr

Freitag 8.30 - 11.00 Uhr

Stadtmuseum Kahla

Margarethenstraße 7/8 **76 268**

ab 01. April

Mo. -Fr. 10.00 - 18.00 Uhr

Sonn- und Feiertage 10.00 - 17.00 Uhr

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall **112 oder 110**

Ärztlicher Notdienst

Anfragen/Auskünfte **03 64 1/ 597 620**

Vertragsärztlicher Notfalldienst **03 64 1/ 597 632**

Krankentransport **03 64 1/ 597 630**

Notarzt **112**

Zahnärztlicher Notdienst

zentrale Notdienstnummer **0180 5908077**

(0,12 € pro Minute)

oder unter www.kzv-thueringen.de

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (03641/597620) zu erfragen.

Bereitschaft ärztlicher Notdienst Kahla

1. Notfallsprechstunde

(in der Zentralen Notaufnahme am Klinikum des FSU in Jena-Neulobeda-Ost)

wochentags: Mo., Di., Do. 19.00 - 22.00 Uhr

Mi, Fr. 16.00 - 22.00 Uhr

samstags/sonntags/feiertags 08.00 - 12.00 Uhr

und 16.00 - 22.00 Uhr

2. Hausbesuchs - Fahrdienst

wochentags: Mo., Di., Do. 19.00 - 7.00 Uhr

Mi., Fr. 13.00 - 7.00 Uhr

Samstags/sonntags/feiertags ständig bereit

DRK-Frauenbegegnungsstätte **5 29 57**
 Rudolstädter Straße 22 a
DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:
 Rudolstädter Straße 22 a **Telefon: 2 23 46**
Fax: 78 49 55
 E-Mail: eb@drk-jena.de

Montag 9.30 - 12.00 Uhr
 Dienstag 8.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr
 Mittwoch 12.30 - 18.00 Uhr
 Donnerstag 8.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr
 Freitag 8.30 - 12.00 Uhr
 Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.
Volkssolidarität-Seniorenbegegnungsstätte **5 29 67**
 Schulstraße 18
 Mo - Do 10.00 - 16.00 Uhr
 Fr. 10.00 - 13.00 Uhr
Sozial-psychiatrischer Dienst **5 29 57**
 Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr
 und nach Vereinbarung

Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“ für Suchtgefährdete, Suchtkranke und ihre Angehörigen
 Margarethenstraße 24
 Montag 8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
 und nach Vereinbarung

Terminabsprachen bitte über:
Psychosoziale Beratungsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.
 Rosa-Luxemburg-Straße 13,
 07607 Eisenberg **036691/5 72 00**
Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle
 Werner-Seelenbinder-Straße 31
 07629 Hermsdorf **036601/2 53 03**
 (Fax: 036601 - 2 53 06, e-mail: beratung@awo-shk)
Öffnungszeiten:
 Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr
 jeden 1. Donnerstag im Monat 14.00 - 18.00 Uhr

Wir gratulieren

... zum Geburtstag

Die Stadtverwaltung gratuliert recht herzlich allen Geburtstagskindern im September 2013, ganz besonders

am 01.09. Herrn Manfred Büchel zum 80. Geburtstag
 am 01.09. Frau Alice Kempka zum 80. Geburtstag
 am 01.09. Herrn Horst Baum zum 73. Geburtstag
 am 01.09. Herrn Kurt Reddel zum 70. Geburtstag
 am 02.09. Herrn Dietrich Quandt zum 76. Geburtstag
 am 02.09. Frau Helga Holzhause zum 75. Geburtstag
 am 02.09. Frau Helga Kretzschmar zum 74. Geburtstag
 am 03.09. Herrn Paul Gärtner zum 79. Geburtstag
 am 04.09. Herrn Otto Dümlein zum 87. Geburtstag
 am 04.09. Herrn Kurt Schulze zum 85. Geburtstag
 am 04.09. Herrn Christian Rembacz zum 72. Geburtstag
 am 04.09. Herrn Dietrich Dr. Arnold zum 71. Geburtstag
 am 04.09. Frau Helga Keil zum 70. Geburtstag
 am 05.09. Frau Hilde Lippisch zum 82. Geburtstag
 am 05.09. Herrn Dietrich Schöngraf zum 76. Geburtstag
 am 05.09. Frau Ingrid Tittel zum 72. Geburtstag
 am 06.09. Frau Elisabeth Reuter zum 89. Geburtstag
 am 06.09. Herrn Gerhard Tänzer zum 84. Geburtstag
 am 06.09. Frau Jutta Bock zum 84. Geburtstag
 am 06.09. Frau Helga Tänzer zum 74. Geburtstag
 am 07.09. Frau Renate Obfolter zum 86. Geburtstag
 am 07.09. Frau Hilda May zum 82. Geburtstag
 am 07.09. Frau Gerda Zorn zum 82. Geburtstag
 am 07.09. Frau Erika Günther zum 76. Geburtstag
 am 08.09. Frau Ingeburg Axthelm zum 84. Geburtstag
 am 08.09. Frau Werra Dumke zum 83. Geburtstag
 am 08.09. Frau Dorothea Maletzki zum 73. Geburtstag
 am 08.09. Herrn Klaus Kröber zum 70. Geburtstag
 am 09.09. Herrn Karl-Heinz Trott zum 72. Geburtstag



am 10.09. Frau Irmgard Rosoli zum 88. Geburtstag
 am 10.09. Frau Brigitte Büchel zum 79. Geburtstag
 am 11.09. Frau Inge Fischer zum 71. Geburtstag
 am 12.09. Herrn Wilhelm Sahland zum 87. Geburtstag
 am 12.09. Herrn Egon Vogel zum 80. Geburtstag
 am 12.09. Herrn Werner Sachse zum 77. Geburtstag
 am 12.09. Herrn Manfred Friebe zum 75. Geburtstag
 am 12.09. Herrn Rudolf Watzula zum 71. Geburtstag
 am 13.09. Frau Veronika Hartwig zum 88. Geburtstag
 am 13.09. Frau Ruth Hadersbeck zum 84. Geburtstag
 am 13.09. Herrn Rainer Stark zum 74. Geburtstag
 am 13.09. Herrn Peter Thümmig zum 72. Geburtstag
 am 13.09. Herrn Eugen Romas zum 70. Geburtstag
 am 13.09. Herrn Rudolf Schneider zum 70. Geburtstag
 am 14.09. Herrn Lothar Stöcker zum 74. Geburtstag
 am 14.09. Herrn Heinrich Süße zum 73. Geburtstag
 am 14.09. Frau Ilse Görbert zum 72. Geburtstag
 am 15.09. Frau Renate Hartelt zum 81. Geburtstag
 am 15.09. Frau Gertraud Straubel zum 75. Geburtstag
 am 15.09. Herrn Frank Schneider zum 71. Geburtstag
 am 16.09. Frau Lore Fischer zum 88. Geburtstag
 am 16.09. Frau Gisela Thielsch zum 84. Geburtstag
 am 16.09. Frau Ilse Senf zum 81. Geburtstag
 am 17.09. Herrn Horst Steinbach zum 79. Geburtstag
 am 17.09. Herrn Bruno Hradetz zum 78. Geburtstag
 am 17.09. Frau Traude Müller zum 75. Geburtstag
 am 17.09. Frau Ortraud Pilling zum 74. Geburtstag
 am 17.09. Frau Waltraud Trott zum 74. Geburtstag
 am 17.09. Herrn Klaus Dr. Krasulsky zum 73. Geburtstag
 am 17.09. Frau Christa Meyfarth zum 70. Geburtstag
 am 18.09. Frau Liesbeth Helmig zum 86. Geburtstag
 am 18.09. Frau Irma Schmid zum 85. Geburtstag
 am 18.09. Frau Anneliese Petzold zum 82. Geburtstag
 am 18.09. Frau Erika Fuchs zum 75. Geburtstag
 am 18.09. Herrn Dietmar Göldner zum 72. Geburtstag
 am 18.09. Frau Rosemarie Gädicke zum 71. Geburtstag
 am 19.09. Herrn Peter Schulze zum 73. Geburtstag
 am 19.09. Herrn Frank Petry zum 72. Geburtstag
 am 20.09. Herrn Manfred Sippach zum 82. Geburtstag
 am 20.09. Herrn Reiner Krug zum 75. Geburtstag
 am 21.09. Frau Käthe Blumenstein zum 90. Geburtstag
 am 21.09. Frau Margot Weise zum 83. Geburtstag
 am 21.09. Frau Christa Männig zum 74. Geburtstag
 am 21.09. Herrn Klaus Fischer zum 72. Geburtstag
 am 23.09. Frau Doris Nigrin zum 76. Geburtstag
 am 23.09. Frau Karin Ortleb zum 74. Geburtstag
 am 23.09. Herrn Herwig Jecke zum 70. Geburtstag
 am 24.09. Frau Annemarie Danz zum 85. Geburtstag
 am 24.09. Herrn Rudolf Weiße zum 82. Geburtstag
 am 24.09. Frau Christine Dathe zum 78. Geburtstag
 am 24.09. Herrn Leonhard Batke zum 75. Geburtstag
 am 24.09. Herrn Franz Adam zum 70. Geburtstag
 am 25.09. Frau Anna Leidiger zum 88. Geburtstag
 am 25.09. Frau Ella Köcher zum 84. Geburtstag
 am 25.09. Frau Hannelore Reise zum 83. Geburtstag
 am 25.09. Frau Karin Pfaffendorf zum 71. Geburtstag
 am 25.09. Frau Marita Schulze zum 71. Geburtstag
 am 25.09. Frau Angelika Herforth zum 70. Geburtstag
 am 26.09. Herrn Lothar Beuthe zum 76. Geburtstag
 am 26.09. Herrn Hans-Jürgen Wolter zum 70. Geburtstag
 am 27.09. Frau Ingeburg Feller zum 88. Geburtstag
 am 27.09. Frau Irmgard Lange zum 86. Geburtstag
 am 27.09. Herrn Klaus Schulze zum 74. Geburtstag
 am 27.09. Herrn Reiner Tänzer zum 72. Geburtstag
 am 28.09. Herrn Gerhard Hoffmann zum 88. Geburtstag
 am 28.09. Herrn Horst Leppert zum 80. Geburtstag
 am 28.09. Herrn Klaus Vogl zum 71. Geburtstag
 am 28.09. Herrn Rainer Leiteritz zum 70. Geburtstag
 am 29.09. Frau Maria Mahrle zum 90. Geburtstag
 am 29.09. Frau Lotte Fiedler zum 84. Geburtstag
 am 29.09. Herrn Günter Hirschfeld zum 83. Geburtstag
 am 29.09. Frau Inge Lotzmann zum 79. Geburtstag
 am 29.09. Frau Gisela Winkler zum 76. Geburtstag
 am 29.09. Herrn Martin Gerke zum 71. Geburtstag
 am 29.09. Frau Brunhilde Kröber zum 71. Geburtstag
 am 30.09. Frau Ursula Fischer zum 88. Geburtstag
 am 30.09. Herrn Dieter Süße zum 79. Geburtstag

Volkshochschule

Yoga - Kurs in Kahla

Bei der Kreisvolkshochschule Saale-Holzland beginnt am Donnerstag, den 05.09.13 um 16.30 Uhr ein neuer Kurs „Yoga“ in Kahla. Yoga beinhaltet aktive Muskelan- und -entspannung sowie Atemschulung mit dem Ziel, sowohl die Muskulatur zu lockern als auch die Wirbelsäule, Blutgefäße, Bänder und Gelenke zu kräftigen.

Nähere Auskünfte und Anmeldungen in der Kreisvolkshochschule Saale-Holzland, Geschäftsstelle Eisenberg, unter Tel.: 036691/ 60971 oder 60972.

Kirchliche Nachrichten

Nachrichten der Evang. Kirchengemeinde

Gottesdienste

Sonntag	01. September
13:00 Uhr	Regionaler Festgottesdienst auf der Leuchtenburg mit Orgelweihe
16:00 Uhr	Musik-Gottesdienst in Kahla zum Kirchenkreis-Chortreffen
Sonntag	08. September
10:00 Uhr	Gottesdienst in Kahla
17:00 Uhr	Singspiel „Jona“ in Kahla

Offene Kirche und Sommerausstellung 2013

Unsere Stadtkirche ist noch bis zum Erntedankfest für Besucher regelmäßig montags bis samstags jeweils von 11:00 bis 13:00 Uhr geöffnet. In dieser Zeit besteht auch die Möglichkeit, unsere Sommerausstellung 2013 „Erlebnis Natur - aus verschiedenen Blickwinkeln betrachtet, in verschiedenen Techniken gemalt“ mit Bildern der Malerin Evelin Lindner (Jena) anzusehen.

Orgelweihe auf der Leuchtenburg

Sehr geehrte Förderer und Freunde der Leuchtenburg, liebe Musikfreunde, liebe Gemeindeglieder!

Thüringen ist weithin bekannt für seine vielfältige Orgellandschaft. Aus einer starken kirchenmusikalischen Tradition heraus entstanden hier viele wunderbare Instrumente. Auf der Leuchtenburg gab es bis 1871 eine Orgel von Johann Christian Adam Gerhardt. Nach der Aufgabe der Burgkapelle gelangte dieses kleine, einmanualige Instrument ins Lehrerseminar nach Altenburg, wo sich leider seine Spuren verlieren. Nun entsteht auf der Leuchtenburg wieder eine Kapelle, und wir waren auf der Suche nach einer Orgel, die der alten Vorgängerorgel ähneln sollte.

Viele kleine und größere historische Orgeln mit pneumatischer Traktur wurden in den 1950er-1970er Jahren durch mechanische, dem Zeitgeist entsprechende Instrumente ersetzt. Die meisten historischen Instrumente gingen dabei verloren oder wurden komplett umgebaut. Umso erfreulicher ist es, dass der fachkundige Orgelsachverständige Sixtus Lampl in Bayern einige solcher Orgeln gerettet, eingelagert und liebevoll aufgearbeitet hat. Und so fand sich in Valley bei Herrn Lampl eine wunderbare kleine pneumatische Orgel der Firma Steinmayer aus dem Jahre 1930. Sie besitzt 6 klingende Register und 5 Koppeln verteilt auf zwei Manuale und Pedal. Die Größe dieser Orgel und ihre Disposition ähnelt dem Vorgängerinstrument; die Musiziermöglichkeiten sind auf Grund der 2 Manuale jedoch noch umfangreicher. Jetzt steht dieses Schmuckstück hier und erfreut Auge und Ohr.

Der Weg hierher war ein kurzer, direkter, unbürokratischer, sachverständiger, historisch korrekter und sehr leidenschaftlicher ... Bei Orgelmusik geht mir das Herz auf; die Orgel ist die Königin der Instrumente; sie kann in ihren großen klanglichen Facetten die unterschiedlichsten Charaktere in der Musik darstellen, und das ist nun hier auf der Leuchtenburg wieder möglich. Möge die neue Orgel von nun an das musikalische, gottesdienstliche und künstlerische Leben auf der Burg bereichern. Mögen die Tasten von vielen Organisten bedient werden und die Töne in viele Ohren gelangen. Möge die Kapelle der Leuchtenburg mit dieser Or-

gel zu einem Ort der musikalischen Höhepunkte werden und die künstlerische Vielfalt auf der Burg weiter bereichern.

Am 1. September um 13 Uhr wird die Leuchtenburg-Orgel in einem Festgottesdienst feierlich eingeweiht.

SOLI DEO GLORIA

Ihre Kantorin Ina Köllner

Regionales Kirchenchortreffen

Am Sonntag, 01.09. treffen sich ca. 100 Sängerinnen und Sänger aus dem gesamten Kirchenkreis Eisenberg, um gemeinsam zu proben, zu singen, Kaffee zu trinken, ins Gespräch zu kommen und Gottesdienst zu feiern.

Um 16:00 Uhr ist dann in der Stadtkirche St. Margarethen der Musikalische Gottesdienst mit „großem Chor“.

Gemeindeausflug nach Weimar

Für alle Teilnehmer: Wir treffen uns Dienstag, 03.09. um 13:30 Uhr zur Abfahrt am Gemeindehaus, Rudolf-Breitscheid-Str. 1.

„Tag des offenen Denkmals“

Am Sonntag, 08.09. von 14:00 - 16:00 Uhr bietet der Kirchbauverein Kahla Kirchenführungen an und gibt Informationen zur weiteren Sanierung der Außenmauern der Kirche.

Singspiel „Jona“

Am Sonntag, 08.09. um 17:00 Uhr führt der Kinder- und Jugendchor Kahla ein Singspiel auf. Es geht um Jona, der von einem Wal verschlungen wurde, weil er sich seinen Aufgaben nicht stellen wollte. Am Ende geht aber alles noch gut aus! Lassen Sie sich einladen und von der Freude der Kinder mitreißen!



Kinderstunden / Christenlehre

Liebe Kinder und liebe Eltern,

Start der Christenlehrestunden im neuen Schuljahr für die 2.-6. Klassen ist am 05.09. zu den gewohnten Zeiten (2. und 3. Klasse 15 Uhr und 4.-6. Klasse 16 Uhr). Die Christenlehre für die 1. Klasse soll am Dienstag, 03.09. um 15 Uhr starten. Für einen Ideenaustausch, konkrete Absprachen und einfach „nur“ zum Kennenlernen wird es im September / Oktober noch einen Elternabend geben, zu dem noch persönlich eingeladen wird.

Ich freue mich auf ein Wiedersehen!

Eure Christiane Schubert

Chorproben

Kinderchor: mittwochs um 15:00 Uhr im Gemeindehaus

Jugendchor: mittwochs um 16:00 Uhr im Gemeindehaus

Johann-Walter-Kantorei: dienstags 19:30 im Gemeindehaus

Kollegium voKahla: samstags nach Absprache / Probenplan

Gospelchor: freitags 20:00 Uhr in Hummelshain

Sprechstunde Friedhof

Wenn Sie Fragen, Wünsche oder Vorschläge haben, rufen Sie bitte R. Patzer (Tel. 52 504) an.

Öffnungszeiten der Stadtkirchnelei, Rudolf-Breitscheid-Str. 1

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag: 11:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag: 15:00 - 18:00 Uhr

Pfarramtsbüro: Frau Rödger Tel. 036424 739039

Fax 036424 739038

e-mail: kirche-kahla@online.de

Pfr. Schubert Tel. 036424 739037
 Pfarramt Hummelshain,
 Pastorin Michaelis Tel. 036424 52952
 Kantorin Köllner Tel. 036424 78549
 Gemeindepädagogin Schubert mobil 0174 9669483
 Diakon Serbe Tel. 036424 82336
 Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a
 Pflegedienstleitung: Tel. 036424 23019
 Verwaltung: Tel. 036424 56886
 Fax: 036424 56887
 Friedhof Kahla, Bachstr. 41 Tel. 036424 739039
 mobil 0176 99162041

Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“,
 H.-Koch-Str. 20 Tel. 036424 22716
 Sprechzeit der Leiterin Frau Herrmann:
 Montag 15:00 - 17:00 Uhr

Ihre Ev. Kirchgemeinde Kahla finden Sie im Internet unter:
www.kirche-kahla.de
www.johann-walter-orgel-kahla.de

Röm.-kath. Pfarrei „Heilig Geist“ Stadtroda-Kahla

07646 Stadtroda Jakobskirche,
 Eigenheimweg/Gemeindehaus, Eigenheimw. 28
 07768 Kahla Nikolauskirche,
 Saalstr. 16a/ Gemeindehaus, Friedensstr. 22
 Pfarradministrator: Pfarrer Schreiter Tel.: 0365 - 26461
 Gemeindeferentin: Rosemarie Zein Tel.: 0160 - 6376699

Gottesdienste in Kahla:

Sonntag: 9:00 Uhr Nikolauskirche - 01. und 08.09.
Mittwoch: 04.09. 14:00 Uhr Wort-Gottes-Feier - Gemeindehaus
 11.09. Seniorenfahrt nach Freyburg und Roßbach - Abfahrt in
 Kahla um 8:00 Uhr - Bachstraße

Veranstaltungen:

Dienstag, 03.09.
 19:00 Uhr Gemeindeabend in Stadtroda
 Beginn mit der Hl. Messe - Familienkreis aus Jena zu Gast
Donnerstag, 12.09.
 17:00 Uhr Religionsunterricht Kl. 6 - 10 u. 11. u. 12. in Hermsdorf
 im Pfarrhaus
 18:30 Uhr Jugendstunde für SHK in Stadtroda

Such und Find

Aus gesundheitl. Gründen Pachtgarten, ca. 280 m²,

Strom und Wasser, kleines Gartenhaus, in der Gartenstraße
 (Gartenverein Heerweg) günstig abzugeben.

2 Stück Schücco-Isolierglasfenster,

weiß, Größe 65 x 99,5 cm, Drehklapp, auf Wunsch mit Innen-
 sohlbank, auch einzeln, günstig abzugeben.

Bei Interesse zu erfragen im Rathaus, 036424/77100

Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

Fest des Waldes und der Jagd Hummelshain

08. September 2013
11.00 Uhr - 18.00 Uhr

Programm

Samstag, 07. September
 ab 18.00 Uhr Waldfestparty am Teehaus mit Live-Musik
 und jeder Menge Jägerlatein

Sonntag 08. September

10.00 Uhr Start des Waldlaufes
 11.00 Uhr offizielle Eröffnung
 15.00 Uhr Sägewettkampf
 18.00 Uhr Abschlussgottesdienst

weitere Infos unter:

www.fest-des-waldes-und-der-jagd.de
www.waldlauf-hummelshain.de

Aus der Umgebung

Das Haflingergestüt und der Reiterhof in Meura

Der Idyllisch auf etwa 670 m über NN liegende Urlauberort Meura bietet neben einer wunderbaren Umgebung - in unmittelbarer Nähe liegen die Meurasteine, ein interessantes Felsengebiet und die Ausläufer der Talsperre Leibis - auch eine besondere Sehenswürdigkeit, das Haflinger Gestüt.

Nach Angaben des Betreibers ist es das größte seiner Art in Europa. Über 600 Vertreter dieser Rasse leben zurzeit hier im Thüringer Wald.

Rund um den Ort findet man die Herden auf den gebirgigen Weiden.

Hervorstechend ist die einheitlich helle Mähne der Tiere,



ihre Körperfarbe ist aber sehr nuancenreich, wie in einer Führung ausführlich erklärt wird. Ursprünglich stammt diese robuste und vielseitige Rasse aus Südtirol. Sie soll durch einen Zufall entstanden sein und wurde dann aufgrund ihrer extremen Widerstandsfähigkeit gegen Witterungsunbilden und Nahrungsknappheit als spezielle Art gezüchtet.

Hervorgehoben wird das friedfertige, umgängliche und freundliche Wesen dieser Tiere. Die Besucher des Gestütes können durchaus die Muttertiere und Fohlen, nicht aber die speziellen zum Teil legendären Zuchthengste, streicheln.



Die Tiere eignen sich deshalb vorzüglich als Schulpferde, auch für Reitanfänger.

Gleichzeitig werden im Gestüt Gespannführer geschult. Eine beachtliche und sehr schön restaurierte Kutschensammlung ist zu bewundern.

Alle Pferde werden speziell ausgebildet. Aus der Meuraer Zucht stammen eine Reihe international hoch prämierter Dressurtiere wie auch Sportpferde.

Einfach herrlich ist es, die vielen Muttertiere mit ihren Fohlen zu beobachten. Dabei kann man bereits viele verschiedene Charaktere der Jungtiere feststellen - ungestüm, frech, neugierig oder auch zurückhaltend.



Die Züchter entscheiden deshalb, in welcher Richtung eine spezielle Ausbildung erfolgen soll.

Mehrmals jährlich finden Gestütsparaden und Turniere im Betriebsgelände auf einem großen Platz statt und erfreuen sich ständig wachsenden Zuspruchs. Dabei wird das von den Pferden Erlernte vorgeführt und die Künste der Gespannführer getestet.



Und als Höhepunkt stürmen gleichzeitig dutzende Pferde mit wehenden Mähnen über den Turnierplatz.



Dieses Erlebnis ist einmalig. Führungen im Gestüt werden regelmäßig angeboten. Im Gelände befindet sich auch eine Gaststätte für die vielen interessierten Besucher des Gestütes.

Meura ist über Saalfeld-Arnsgereth oder aber über Sitzendorf-Rohrbach im Schwarzatal sehr gut erreichbar.

Heinz Arlitt

Die komplette Sammlung aller 89 bisher erschienenen Artikel über Thüringer Kulturstätten mit Originalfarbfotos (verkleinert) ist jederzeit im Internet unter „www.Kahla.de“ „Tourismus“ „Ausflüge in die Region“ abrufbar.

Vereine und Verbände

Spätsommerfest des KCD

Wann: Samstag, 7. September ab 11.00 Uhr

Wo: Sommergarten des Rosengartens Kahla

Mit wem: Narren des KCD, weiteren Vereinen und Euch

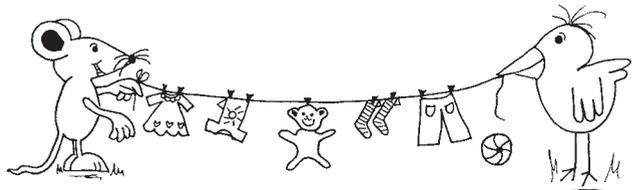
Was: Tanz, Gesang und Unterhaltung

Programm:

11-13 Uhr Jenaer Straßenmusikanten
ab 14 Uhr Modenschau von Modehaus Koch
Programm des KCD

ab 15.30 Uhr Zumba-Party für Groß & Klein
Vorführung Ostthüringer Wing Chun Organisation
Darbietung Modellflug-Sportverein auf dem Sportplatz
Ausstellung Fahrradladen Förster
Musikalische Begleitung

Verpflegung:
Kaffee & Kuchen
kalte Getränke & leckeres vom Rost
Um 18 Uhr endet unser Sommerfest mit einem Lampionumzug!
Eintritt frei!
Wir freuen uns auf Euer Kommen!
Euer KCD Kahla e. V.



SPIELZEUG- UND KINDERKLEIDERMARKT IM ROSENGARTEN - SAAL IN KAHLA

Herbst / Winter

Achtung!!!

Verkauf nur nach vorheriger Anmeldung per E-Mail am 01. und 02.09.2013:

Kleidermarkt.Kahla@googlemail.com

Hinweis: E-Mails vor dem 01.09.2013 können leider nicht berücksichtigt werden.

Die Mail sollte folgende Angaben enthalten: Name, Adresse, Telefonnummer, die Konfektionsgröße der Kindersachen und die Auflistung größerer Gegenstände (z.B. Kinderwagen, Fahrrad)

Sie bekommen von uns eine Antwortmail.

Annahme:

Dienstag 10.09.2013 16.00 - 18.00 Uhr

Verkauf:

Mittwoch 11.09.2013 16.00 - 19.00 Uhr

für Schwangere: 09.00 - 11.00 Uhr

Donnerstag 12.09.2013 09.00 - 11.00 Uhr

16.00 - 19.00 Uhr

Freitag 13.09.2013 09.00 - 11.00 Uhr

Abholung:

Freitag 13.09.2013 18.00 - 19.00 Uhr

Ein Teil des Erlöses (15%) und nicht abgeholte Sachen werden einer gemeinnützigen Organisation gespendet.

Für abhanden gekommene und defekte Sachen kann keine Haftung übernommen werden.

Sowas habe ich noch nie gemacht ...

... erzählte der Jugendliche (12 Jahre) sichtlich begeistert von seiner Motivation, die ihn dazu brachte, sich zum zweitägigen Fotoshooting in den Sommerferien anzumelden.

Es ist der erste Tag des Fotoshooting das in der Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern in Kahla stattfindet. Eine handvoll Jugendliche zwischen 12 und 14 Jahren sitzen mit ihren Anleiterinnen Melanie Sternberg und Nora Lehning im Kreis zusammen, um sich auf den großen Auftritt - das Fotoshooting - vorzubereiten. Zunächst heißt es: sich Kennenlernen, Einstimmen, Austauschen. *Kennenlernen*, welche Tiere sich im eigenen Namen verstecken und alle in einen Koffer passen. *Einstimmen* mit den ersten Proben, in denen die Jugendlichen pantomimisch andere Rollen versuchen darzustellen und erraten werden muss, wer als Partner dazu gehört - z.B. Kirsche zum Baum. *Austauschen* und zusammen tragen eigener Vorstellungen, Wünsche und Ideen zum Shooting.



In diesen zwei Tagen ging es für die Jugendlichen vor allem um Eines: sich künstlerisch und möglichst kreativ mit sich selbst befassen zu können. In der Gruppe bekamen sie die Möglichkeit, sich gemeinsam damit auseinanderzusetzen, wie sich Jede(r) gern vor der Kamera darstellen möchte. Viele konkrete Fragen zum eigens zu gestaltenden Selbstaussdruck mussten am ersten Tag im Zweierinterview beantwortet werden: Wer willst du beim Fotoshooting sein? Was möchtest du anziehen? Welche Farben bevorzugst du? Welche Accessoires und Requisiten würdest du gern tragen? Welche Musik soll währenddessen laufen? Möchtest du mal etwas ganz Neues ausprobieren? Kaum zu glauben, dass die am Nachmittag mit unterschiedlichsten Materialien auszugestaltenden Personencollagen in Lebensgröße die Teenies sogar haben länger bleiben lassen als geplant war.



Es war beeindruckend, diesen jungen Menschen bei ihrer ersten spontanen Shooting-Probe zuzuschauen. Eine schwarze Federboa schmückte der Einen wunderschönen Hals während der orangefarbene Kleiderstoff den Anderen wie einen Umhang kleidete. Hier noch einen ausgefallenen Hut, da noch schicke Sonnenbrillen, die dem Ganzen eine gewisse Coolness verliehen. Klick, Klick, Klick... hier eine Veränderung, da eine neue Pose ... in ‚Null Komma nix‘ entstand ein wunderschönes lebendiges Gruppenbild. Allen war ein stilles aber sehr bewegtes Lächeln ins Gesicht geschrieben. Das machte richtig Spaß! Wir freuten uns mit Ihnen gemeinsam auf das Fotoshooting am zweiten Tag, welches direkt nach dem in alter Theatertradition durchgeführten Warm Up und anschließendem ausgiebigen Styling startete. Da war Jede(r) vollkommen dabei sich selbst auf spielerische und selbstbewusste Art und Weise in Szene zu setzen. Allein, zu Zweit oder in der Gruppe entstanden Fotos im zweistündigen Shooting. Die Ergebnisse sind für Alle überwältigend gewesen. „Oh ... sind die cool! ... Wow - sieht das toll aus! Oh dieses ist echt Klasse!“ hieß es mit sichtlicher Begeisterung als wir die Bilder präsentierten.



Ein voller Erfolg denken wir uns und beschließen gleich im Anschluss an dieses gelungene Projekt ein nächstes Fotoshooting.

Das Revival wird es vermutlich in den Winterferien 2014 geben. Angemeldet werden kann sich schon jetzt in der Beratungsstelle. **Bis bald, Schnapp und Schluss!!**

Gemeinsame Feriengestaltung für Kahlaer Kinder und Jugendliche

Der AWO - Jugendclub „SCREEN“ und die Kahlaer „Täglich Brot Insel“ organisierten in den Sommerferien jede Woche einen „Badspaßtag“ mit vielen sportliche Aktivitäten für Kinder und Jugendliche aus den Kahlaer Schulen und ihren Eltern.

Pünktlich 09.30 Uhr begrüßten immer Donnerstags Heike von der „Täglich Brot Insel“ und Jan vom Jugendclub die Teilnehmer auf dem Marktplatz. Danach ging es in das Freibad wo Bernd vom Kreisfußballausschuss mit zahlreichen Sportgeräten schon wartete.

Die Sportaktivitäten begannen in der Regel mit einem zünftigen Fußballspiel, an dem sich auch zahlreiche Mädchen beteiligten. Der sportliche Ausgleich danach folgte mit Schwimmen und Wasserball.

Zwischenzeitlich bereiteten die fleißigen Helfer von der „Täglich Brot Insel“ u.a. Christel, Ramona und Frank, das Mittagessen für die Teilnehmer vor.

Nach dem gemeinsamen Mittag und einer kurzen Ruhephase begannen die Wettbewerbe im Tischtennis, Federball, Kegeln oder Volleyball. Hier gab es für gute Leistungen kleine Preise zu gewinnen. Den Abschluss der sportlichen Aktivitäten bildete wieder ein Fußballspiel.

Höhepunkt der gemeinsamen Feriengestaltung war das „Neptunfest“ mit Neptun Jan und seinem Gefolge.

Ein ganz herzlicher Dank für das regelmäßige Kuchen backen an Frau Tiesler von der Volkssolidarität, dem Bauhof Kahla, den Helfern und Bademeistern vom Freibad Kahla.

Die vielen teilnehmenden Kinder, Jugendliche und Familien, freuen sich jetzt schon auf die nächsten Ferien, denn der AWO-Jugendclub „SCREEN“ und die „Täglich Brot Insel“ waren sich einig, dass diese Art der sinnvollen Freizeitgestaltung für die Kahlaer Kinder und Jugendlichen unbedingt fortgesetzt werden sollte.



Kirchbauverein Kahla e. V.

Einladung zum „Tag des Denkmals“

Herzliche Einladung zum „Tag des Denkmals“ am Sonntag, **den 8. September 2013 von 14.00 bis 17.00 Uhr in die Stadtkirche „St. Margarethen“.**

Neben Kirchenführungen und Filmbeiträgen werden wir über die nächsten Schritte der Sanierung der Außenmauern und deren Finanzierung informieren.

Wir freuen uns auf ihren Besuch.

Der Vorstand

DSKV Landesverband Thüringen

Stadtmeisterschaft im Skat

Matthias Gimpel holte sich mit 2997 Punkten den Tagessieg. 2. Jens Hanse, 2462 Pkt., 3. Nico Lindner, 2448 Pkt., 4. Thomas Barnikol, 2336 Pkt., 5. Steffen Berndt, 2104 Pkt., 6. Ludwig Wahren, 1924 Pkt.

Trotz schwächerem Tagesergebnis bleibt in der Gesamtwertung Ludwig Wahren mit 13521 Punkten vorne. 2. Nico Lindner, 13436 Pkt., 3. Enrico Spindler, 12781 Pkt., 4. Thomas Barnikol, 11932 Pkt., 5. Jens Hanse, 11829 Pkt., 6. Steffen Berndt, 11285 Pkt.

Dohlensteincup Skat

Nach einer starken Tagesleistung übernahm Klaus Apel nun mit 106 Punkten die Führung. 2. Horst Ehrhardt, 100 Pkt., 3. Thomas Barnikol, 96 Pkt., 4. Enrico Spindler gemeinsam mit Uwe Söffing 93 Pkt., 6. Gisela Fuchs, 71 Pkt.

Stadtmeisterschaft Rommé

Da einige Teilnehmer wegen des Großturniers in Kirchheim verhindert waren konnten die Verfolger aufschließen, Anne Wahren jedoch nicht von der Spitze verdrängen. Den Tagessieg sicherte sich Thomas Barnikol mit 1005 Punkten, 2. Werner Krause, 790 Pkt., 3. Gunther Grajetzki, 551 Pkt., 4. Heinz Kirchner, 499 Pkt., 5. Bärbel Fuchs, 237 Pkt., 6. Lucie Zeiß, 177 Pkt.

An der Spitze der Gesamtwertung unverändert Anne Wahren mit 5134 Punkten. 2. Werner Krause, 4999 Pkt., 3. Bärbel Fuchs, 4295 Pkt., 4. Monika Knüpper, 4143 Pkt., 5. Ludwig Wahren, 3755 Pkt., 6. Thomas Barnikol, 3593 Pkt.

Dohlensteincup Rommé

Auch hier bleibt Anne Wahren mit 163 Punkten an der Spitze. 2. Werner Krause, 153 Pkt., 3. Gunther Grajetzki, 150 Pkt., 4. Ludwig Wahren, 130 Pkt., 5. Bärbel Fuchs, 115 Pkt., 6. Heinz Kirchner, 113 Pkt.

Glückwunsch an unsere Seniorin

Kahlas Romméfreundinnen und -freunde freuen sich, Lucie Zeiß zu ihrem 88. Geburtstag gratulieren zu können. Sie ist der beste Beweis, dass dieses beliebte Spiel geistig fit und beweglich hält. Lucie, viel Glück und Gesundheit weiterhin.

Ludwig Wahren



Nachruf

Mit Bestürzung und Trauer haben Kahlas Skat- und Romméfreundinnen und -freunde vernommen, dass

Heinz Kirchner

plötzlich verstorben ist.

Nur wenige Stunden, nachdem er gut gelaunt vom Spiel nach Hause ging, konnte er seinem Schicksal nicht entrinnen.

Heinz war über die Grenzen Kahla's hinaus wegen seiner väterlichen, hilfsbereiten und warmherzigen Art überaus beliebt.

Er hinterlässt eine große Lücke, sein verschmitztes Lächeln wird und fehlen.

Heinz, es war schön, Dich als Freund zu haben, Du wirst unvergessen bleiben.

Ludwig Wahren
1. Vorsitzender

Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Jena-Eisenberg-Stadtroda e.V.

Frauenbegegnungsstätte

Rudolstädter Straße 22a, 07768 Kahla

Tel. : 036424 52957

Öffnungszeiten

Dienstag 09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 12:30 Uhr - 15:30 Uhr

Donnerstag 09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 12:30 Uhr - 16:30 Uhr

Die Frauenbegegnungsstätte trägt dem sozialen Anliegen - Hilfe zur Selbsthilfe - Rechnung.

Sie ist für alle Interessenten ein Treffpunkt, wo Ihnen u. a. die Möglichkeit eingeräumt wird:

- sich Rat zu holen
- Erfahrungen auszutauschen und über Probleme zu sprechen
- eigene Interessen neu zu entdecken oder einfach nur mit anderen Menschen zu reden
- entsprechend unseren Veranstaltungsplan die Freizeit zu gestalten

Wir geben Hilfeleistungen:

- beim Verfassen von Bewerbungen und Lebensläufen
- beim Ausfüllen von Formularen
 - ALG I und ALG II
 - Sozialhilfeanträge
 - Wohngeldanträge
 - Rentenanträge
- bei Kontaktaufnahme mit Ämtern und Behörden
- bei Fragen des täglichen Lebens alle Bereiche betreffend, auch in Konfliktsituationen

Weiterhin bieten wir Hausaufgabenhilfe und Kinderbetreuung an sowie Spiel- und Bastelnachmittage.

Selbstverständlich werden alle Fragen und Probleme **vertraulich** behandelt!

Veranstaltungsplan am 03.09.13 und 05.09.13 und 10.09.13 und 12.09.13

Dienstag 03.09.13 und 10.09.13

09.00 Uhr Hilfe beim Ausfüllen von Formularen

09.00 Uhr Handarbeitszirkel

12.00 Uhr Bastelnachmittag

Formularhilfe nach Vereinbarung

Donnerstag 05.09.13 und 12.09.13

09.00 Uhr Kreativzirkel

10.00 Uhr bis

12.00 Uhr LRA/SHK Gesundheitsamt Stadtroda

Sprechstunde Sozialpsychiatrischer Dienst

14.30 Uhr Treffen der Selbsthilfegruppe für seelisch Kranke anschließend Frauencafe

Formularhilfe möglichst nach Vereinbarung.

Wir übernehmen auch Kinderbetreuung, damit die Muttis Arztbesuche wahrnehmen können und mehr Zeit für ihre Besorgungen haben. (bitte telefonisch anmelden)

Die Räume unserer Begegnungsstätte können Sie für Familienfeiern und ähnliche Anlässe mieten.

Volkssolidarität Regionalverband Ostthüringen e.V.

Seniorenbegegnungsstätte Kahla, Schulstraße 18,
Tel. 036424/52967

Unsere Mitarbeiter sind für Sie da:

Montag bis Donnerstag von 11.00 - 16.00 Uhr

Gemeinsam schmeckts doch besser!

Nutzen Sie unser tägliches Angebot, ein schmackhaftes Mittagessen im Klub einzunehmen.

Montag bis Donnerstag von 11.00-12.30 Uhr

Den Dienst „Essen auf Rädern“ gibt es in fünf verschiedenen Menüs.

Auskünfte zum Essen erhalten Sie täglich ab 10.00 Uhr in der Seniorenbegegnungsstätte.

Von erfahrenen examinierten Krankenschwestern und Altenpflegern/innen unseres ambulanten Pflegedienstes erhalten Sie pflegerische und medizinische Versorgung und Beratung.

Sozialstation Kahla, Am Langen Bürgel 6, Tel.: 036424/824 19

Veranstaltungsplan Monat: September 2013

Montag, 02.09.2013

13.00 Uhr Spielnachmittag

Dienstag, 03.09.2013

14.00 Uhr Kaffeenachmittag

Mittwoch, 04.09.2013

13.00 Uhr Kaffeenachmittag mit Rätselspaß

Donnerstag, 05.09.2013

13.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik

Samstag, 07.09.2013

Seniorentag in Orlamünde

Sonntag, 08.09.2013

11.00 Uhr bis Fest des Waldes und der Jagd
18.00 Uhr in Hummelshain

Montag, 09.09.2013

13.00 Uhr Spielnachmittag

Dienstag, 10.09.2013

13.00 Uhr Kaffeenachmittag mit Bingo

Mittwoch, 11.09.2013

14.00 Uhr Theaterkassierung

Donnerstag, 12.09.2013

13.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik

Montag, 16.09.2013

11.00 Uhr Mittagstisch

Dienstag, 17.09.2013

14.00 Uhr Kaffeenachmittag

Mittwoch, 18.09.2013

13.00 Uhr Kaffeenachmittag mit Rätselspaß

Donnerstag, 19.09.2013

13.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik

Montag, 23.09.2013

13.00 Uhr Gesundheitsvortrag mit Herrn Lobert
(Rosenapotheke)

Dienstag, 24.09.2013

11.00 Uhr Mittagstisch

Mittwoch, 25.09.2013

13.00 Uhr Kaffeenachmittag mit Bingo

Donnerstag, 26.09.2013

13.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik

Montag, 30.09.2013

13.00 Uhr Spielnachmittag

Bei Rückfragen bitte bei Frau Tiesler melden unter Tel. 036424/62967.

**Die Tage werden kürzer, es wird kälter,
die warme Jacke wird gebraucht**

**Hallo, liebe Freunde der
Schnettelbacher Turnerkirmes,**

wenn ihr eure wärmeren Sachen raussucht, guckt doch bitte gleich mal mit, ob Dirndl und Lederhosen noch passen oder ob über einen Neukauf nachgedacht werden muss, denn

**am 19. Oktober startet die
59. Turnerkirmes!**

Wir sind schon bei der Vorbereitung. Weiteres verrate ich euch in der nächsten Ausgabe

Eure Turnerkirmesberichterstatteerin Uta Preußner.

**Voltigierturnier auf dem Farbenkinderhof
wird zum vollen Erfolg!**

Wir sagen DANKE!

Wir, die Voltigierabteilung des Pferde- und Ponyclubs (PPC) Pritschroda e.V., möchten einmal die Gelegenheit nutzen und uns ganz herzlich bei all unseren Förderern und Helfern bedanken, die uns während der gesamten Saison, aber auch vor allem während unseres eigenen Turniers am 29.06.2013 so tatkräftig unterstützt haben - sei es durch finanzielle Mittel, Sachspenden oder auch „einfach“ nur helfende Hände. Ohne Sie/Euch wäre eine Durchführung eines solch gelungenen Wettkampfs auf unserem schönen Farbenkinderhof in Pritschroda/Freienorla nicht möglich gewesen. Bedanken möchten wir uns dabei vor allem beim Farbenkinderhof, Herrn Scholz von der Sparkasse Jena Saale-Holzland, KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH, KiK Kahla, Allianz Parsche in Kahla, dem Kinderkleidermarkt in Kahla, Familie Lippmann, sowie auch bei unseren Familien und Freunden, die diesen Tag unvergesslich gemacht haben.



Widrige Bedingungen konnten die ca. 70 gemeldeten Kinder und Jugendliche aus verschiedenen Thüringer Reit- und Voltigiervereinen nicht davon abhalten, auf ihren Pferden ihr bestes akrobatisches und turnerisches Können dem Publikum und den Wettkampfrichtern zu präsentieren. Auch wir waren sehr aufgeregt, freuten uns als es endlich losging auf unseren Pferden Asterix, Randy und Bernhardt, haben wir doch vorher mehrmals wöchentlich trainiert. Schließlich wollten wir ja auch einen der begehrten Pokale gewinnen. In den Schritt-Schritt- und Galopp-Schritt-Gruppen verpassten wir den Sieg nur knapp, landeten aber dennoch als Zweit- bzw. Drittplatzierte auf dem Treppchen. Auch im Einzel fehlte unseren Mädels das letzte Quäntchen Glück. Schlussendlich holten unsere (kleine) Lena und unsere Lotta den Sieg im Doppel, sowie unsere Anne und unsere (große) Lena den Thüringer Doppelcup doch noch „nach Hause“. Ein toller Turniertag ging zu Ende, auf welchen wir voller Stolz zurückblicken können. Wir freuen uns schon auf das kommende Jahr, denn wir möchten auf alle Fälle wieder ein Voltigierturnier ausrichten.



**Noch einmal ein großes Dankeschön an all unsere Helfer,
Sponsoren und Förderer!**



Gern können Sie uns auch einmal auf unserem schönen Farbenkinderhof besuchen!
Eure Voltis vom PPC Pritschroda e.V.

Sonstige Mitteilungen

**Herbst-Ferien-Abenteuer für Kinder
von 6 bis 16 Jahren**

Das Kinder- und Jugendcamp Naundorf (Mittelsachsen), organisiert erlebnisreiche **Herbst-Ferien-Abenteuer** für Kinder und Jugendliche von 6-16 Jahren. Vom **27.10.-02.11.2013** stehen folgende Aktionen auf dem abwechslungsreichen Programm: Ausflug zur Sommerrodelbahn, Lagerfeuer, Disco, Ausflug ins Erlebnisbad, Grillabend, Bowling, Stadtbummel in Freiberg,

Spaß-Olympiade, Großfeld-Schach und vieles mehr. Die Übernachtung erfolgt in gemütlichen Doppelstockbetten. Es wartet ein riesiges Freigelände mit vielen Spielmöglichkeiten!

Termin:

27.10. - 02.11.2013

Infos & Anmeldungen:

Tel. 0 37 31 - 21 56 89 oder www.ferien-abenteuer.de

Adresse des Ferienlagers:

Kinder- und Jugendcamp Naundorf, Alte Dorfstr. 60, 09627 Bobritzsch-Hilbersdorf

Sport für Mama´s mitsamt Baby

ab Oktober in der Ergotherapie Schöler

Der Nachwuchs schläft, die Mamas schwitzen: Viele junge Mütter wollen sich bewegen, nach der Geburt überschüssige Kilos verlieren und ihre alte Fitness zurück. Die ideale Lösung heißt „Kangatraining“. Was in Österreich und deutschen Großstädten schon seit Jahren der Renner für sportliche Mütter ist, will Sportwissenschaftlerin Juliane Hücker jetzt auch in Kahla bekanntmachen.

Mobil wie ein Känguru: Das Fitness-Programm mit dem Baby, das im Tragetuch oder in einer Tragehilfe bei dem jeweils 60-minütigen Training immer dabei ist, wurde in Österreich entwickelt. Von Fitness-Trainerin und Dreifach-Mama Nicole Pascher aus Wien stammt die Kanga-Idee - benannt nach dem Känguru Kanga aus Winnie Pooh. „Ich habe mich bei Nicole Pascher intensiv auf das Kanga-Workout vorbereitet“, sagt Juliane Hücker. Eine Woche drückte sie in Wien die Schulbank, sprach mit Hebammen und Ärzten und probierte Kanga selbst aus.



Und wie gefällt das Training den Kleinen? „Sie schlafen ein.“ Und das trotz der Musik und der Bewegungen der Mutter? „Gerade deswegen“, sagt Juliane und erklärt, dass das Kangatraining so eng am Körper der Mutter die Kinder an die Zeit vor der Geburt erinnere. Und das wirke auf die Babys enorm entspannend und beruhigend.

Und genau das ist das Besondere am Kangatraining: Denn die Mütter brauchen keinen Babysitter und müssen nicht ständig mit einem Auge schauen, wie es ihrem Nachwuchs geht. Während der Sport den Mamas jede Menge Glückshormone und eine gute Figur beschert, entspannen sich die Kinder. „Und das klappt sogar, wenn sie zahnend und eher quengelig sind. Mehr Infos unter: www.kangatraining.de

Raus aus der Diät-Falle

Besiegen Sie Ihren Hunger!
 Natürliche **Sättigungskapseln** zur effektiven Behandlung von Übergewicht.

Jetzt in Ihrer Apotheke!
 PZN-772987 € 0197

Lopa MED
 pharma food

Anzeigenwerbung – der Schlüssel zum Erfolg

Tel. 0 36 77-20 50-0



Online- **AZ**web Anzeigen-System

Bequem Anzeigen online ...

- gestalten
- schalten

www.wittich.de



Impressum

Kahlaer Nachrichten
Amtsblatt der Stadt Kahla

Herausgeber: Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla
 Telefon: 03 64 24 / 77-0

Verlag und Druck: Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langwiesen, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21, info@wittich-langwiesen.de, www.wittich.de

Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:
 die Bürgermeisterin der Stadt Kahla, Claudia Nissen

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: vierzehntäglich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.



Anstoß zum Frieden.

Unterstützen Sie unsere weltweite Friedensarbeit mit Ihrer Spende!

www.anstoss-zum-frieden.de

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge
Werner-Hilpert-Straße 2
34112 Kassel

Telefon: 0561-7009-0

Spendenkonto: 4300 603
Postbank Frankfurt:
BLZ 500 100 60

**Werbung
bringt Erfolg**

- Anzeige -

Netto Marken-Discount setzt neue Maßstäbe bei Schülerpraktika Unternehmen erweitert „Fair Company“-Versprechen für Schüler

In Zusammenarbeit mit der Initiative *Fair Company* hat Netto Marken-Discount sein Praktikanten-Programm für Schülerpraktikanten erweitert und zusätzlich um eine Standardvergütung aufgestockt. Der Lebensmittel-Discounter unterstützt bereits seit mehreren Jahren die von *Fair Company* entwickelten Praktikanten-Richtlinien für Studenten.

Mit dem jetzigen Schritt baut Netto Marken-Discount seine gesellschaftliche Verantwortung weiter aus und vergütet Schüler, die ein Pflichtpraktikum absolvieren. Somit geht Netto Marken-Discount zu Gunsten der Schülerpraktikanten weit über die gesetzlichen Vorgaben hinaus, nach denen Pflichtpraktika für Schüler nicht vergütet werden müssen. Dieser bundesweit geltende interne Unternehmensstandard



ist im deutschen Handel bisher einmalig.

„Netto Marken-Discount ist langjähriges Mitglied der Initiative *Fair Company* und verpflichtet sich

somit bereits seit Jahren zu einem fairen Umgang mit Praktikanten im Rahmen ihres Studiums. Unser Fairness-Versprechen erweitern wir nun angepasst an Schülerpraktikanten: Zukünftig erhalten Schüler im Rahmen ihres Pflichtpraktikums eine Vergütung. Hiermit setzen wir neue Maßstäbe in der gesamten Branche“, so Christina Stylianou, Pressesprecherin des Unternehmens.

Im Rahmen seiner Nachhaltigkeitsstrategie unterstützt der Discounter junge Menschen seit vielen Jahren erfolgreich dabei, sich beruflich zu orientieren. Die professionelle Betreuung und Einarbeitung in die verschiedenen Aufgabenbereiche ist hierbei eine Selbstverständlichkeit.

Weitere Informationen unter www.nettodrom.de

- Anzeige -

Stiftung Warentest empfiehlt:

„Wer es bequemer haben möchte, sollte sich für eine Schallzahnbürste entscheiden.“

Philips Sonicare DiamondClean erhält mit „sehr gut“ (1,4) die beste Note bei Zahnreinigung unter den getesteten Schallzahnbürsten im aktuellen Vergleichstest der Stiftung Warentest (Test Heft 4/2013).

In der Disziplin Zahnreinigung bekamen drei elektrische Zahnbürsten die Bewertung „sehr gut“: eine oszillierend-rotierend arbeitende und zwei Schallzahnbürsten. Im Vergleichstest elektrischer Zahnbürsten erreichte Philips Sonicare DiamondClean die Gesamtnote „gut“ (1,6) – in „Haltbarkeit/Umwelteigenschaften“ und „Handhabung“ erzielte sie den besten Wert unter 14 getesteten Produkten. Die Tester leiteten aus den Studien folgende Empfehlung ab: „Die rotierenden Bürsten mit den kleinen, runden

Köpfen eignen sich besonders für alle, die engagiert genug sind, um in aller Ruhe jeden einzelnen Zahn zu putzen. [...] Wer es bequemer haben möchte, sollte sich für eine Schallzahnbürste entscheiden.“

„Es hat mich gefreut, dass die Philips Sonicare im Test bei dem wichtigsten Testkriterium, der Zahnreinigung, sehr gut abgeschnitten hat, da dies auch unseren klinischen Erfahrungen entspricht“, so Professor Michael J. Noack von der Poliklinik für Zahnerhaltung und Parodontologie an der Uniklinik Köln.

Der Vorteil elektrischer Zahnbürsten gegenüber herkömmlichen Handzahnbürsten liegt in der

größeren Bequemlichkeit und der gründlichen Entfernung bakterieller Beläge. Die patentierte Schalltechnologie kombiniert 31.000 Bürstenkopfbewegungen pro Minute mit einem besonders weiten Borstenausschlag. Dabei bewegt sich der Bürstenkopf in 2 Minuten häufiger als eine Handzahnbürste in einem Monat.



Philips Sonicare DiamondClean mit Ladeglas

Auch das ZDF-Team von WiSo (Wirtschaft und Soziales) untersuchte elektrische Zahnbürsten und bescheinigte der Philips Sonicare Schalltechnologie gegenüber einer oszillierend-rotierenden und einer Ultraschall-Zahnbürste Vorteile. Hersteller wie Philips Sonicare bieten eine Geld-zurück-Garantie, so kann eine Schallzahnbürste ohne Risiko ausprobiert werden.

Weitere Informationen unter: www.philips.de/sonicare



Für alle Krisenherde außerhalb Ihrer Küche.

Spendenkonto: 41 41 41 • BLZ: 370 205 00 • DRK.de





Ihre Anzeigen

texten, gestalten, schalten

LINUS WITTICH bietet umfassende Möglichkeiten, Ihre Botschaften wahlweise an den

Mann oder die Frau zu bringen. Wenn Sie sich bei *meinWittich* anmelden dann können Sie:

- * noch einfacher Anzeigen schalten ohne lästige Dateneingabe.
 - * einen Suchagenten durch alle Kleinanzeigen auf wittich.de starten, der Ihnen die Ergebnisse nach Hause schickt.
- Probieren Sie es doch ganz einfach aus.

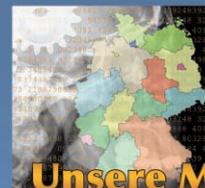


Ihr Mitteilungsblatt

lesen & abonnieren

Hier steht, was wirklich interessiert! Lokales. Ihre Gemeindezeitung im Internet.

Das Amtsblatt verpasst? Kein Problem! Hier können Sie aktuell und jederzeit in über 500 Amts- und Mitteilungsblättern von LINUS WITTICH gezielt nach Rubriken, Ortsgemeinden oder Volltext auswählen, lesen und stöbern.



Unsere Mediadaten

auswählen, informieren & kontaktieren

Führer durch den Mediadaten-dschungel.

Als Marktführer für Mitteilungsblätter produzieren wir immerhin fast 1000 verschiedene Publikationen. Unser Mediadaten-Führer hilft Ihnen. Wählen Sie einfach den passenden Markt aus, unsere Datenbank zeigt Ihnen dann, was bei Verlag+Druck LINUS WITTICH alles möglich ist. Zudem können Sie mit unserem bundesweiten Anzeigenverkauf quer durch Deutschland annoncieren. Mediadaten auch als PDF-Download!



• Zeitungen

Amts- und Mitteilungsblätter

• Broschüren

schön muss nicht teuer sein

• Magazine

rundum attraktiv

• Akzidenzdrucke

von Visitenkarte bis Plakat

• Full-Service

für gedruckte Medien von A bis Z.

• wir informieren

im Kern über lokales

• wir werben

f. Gewerbe, Privat & Institutionen

• wir gestalten

Anzeigen, Texte & Layout

• wir organisieren

den kompletten Workflow

• wir beraten

rund um die Medienwelt

Wir können noch mehr!



LW Sonderpublikationen

- **Treffpunkt Deutschland**
- **Hochzeitstraum**
- **Motorzeitung**
- **Pferdezeitung**

Über die Blättchen hinaus drucken, vermarkten und verlegen wir weitere regelmäßige Publikationen für besondere Nischenmärkte, z.B. für den Tourismus, Motorenfreunde, Abenteuerer und und und...

Wir können noch mehr!



Unsere Publikationen als **interaktive e-books** (elektronisches Buch) demnächst online verfügbar!

Lesen Sie unsere Publikationen einfach online wie in einem Buch. Die realistische Blätterfunktion macht das Lesen der interaktiven e-books zum Erlebnis.

Schalten Sie **interaktive Anzeigen** mit direktem Link auf Ihre Homepage und erweitern Sie damit Ihren

Kunden- und Werbekreis!

Mehr Information demnächst unter www.wittich.de

Das alles auf www.wittich.de

CMSweb Online Redaktion

Sie möchten Texte & Bilder an uns senden? Kein Problem - online 24h am Tag. Mit CMSweb von LINUS WITTICH.

Marktführer für lokale Informationen!



Ferienwohnungen STADTHAFEN Malchow

Im Herzen der Mecklenburgischen Seenplatte in der Inselstadt Malchow
(Staatlich anerkannter Luftkurort seit 2005)



3 x Wohntyp A:

- ca. 42 m² mit 1 Balkon
- 2 Personen
(keine Aufbettung möglich)
- Kombiniertes Wohn-/
Schlafraum
- Einbauküche
- Bad mit Wanne / WC
- TV / Radio

3 x Wohntyp B:

- ca. 84 m² auf 2 Etagen
mit 2 Balkonen
- 4 Personen
(keine Aufbettung
möglich)
- 2 Schlafzimmer
im Obergeschoss
- 1 Wohnraum im
Untergeschoss
- Einbauküche
- Bad mit Wanne / WC
- TV / Radio



Boot & Yachtcharter Selge

Tel.: +49/3 99 32/47 28 90 · Fax: +49/3 99 32/47 28 91

www.stadthafen-malchow.com

Dachdeckerei Hofmann
 Inhaber: Dachdeckermeister Daniel Hofmann

Ihr Meisterbetrieb für:

- Dachdeckungen aller Art
- Eindeckung von Ziegelkehlen
- Dachklempnerarbeiten
- Holzbau und Zimmerei



Töpfergasse 7b
 07768 Kahla
 Tel./Fax: 036424/ 82344
 Mobil: 0170/ 3108847
 e-mail: dachdeckerei.hofmann@web.de

Autowaschanlage und Pflegecenter *jetzt mit Textilwäsche*
mit Sonax-Formel+



Gewerbegebiet • Im Camisch 55 • Kahla
Tel. 03 64 24 / 2 31 56

Zeitungsleser wissen MEHR!

A bis Z
Dienstleistungsservice

B **Berufsbekleidung** modisch & chic **Grabpflege und Gestaltung**

Saalstr. 17, Kahla
 Tel. 036424 22222  Tel. 0171 6515989

D  **Dächer von christoph gruß**
 Dachdecker • Zimmerer • Klempner

www.daecher-von-gruss.de
07768 Gumperda • Am Sande 1
Tel. 03 64 22 / 64 60

F **MayFarben** Oberbachweg 14 b Kahla
 — GETRÄNKEMARKT • GARTENBEDARF —

- Baustoffe • Heimtierfutter • Holzleistenprogramm
- Gartenartikel • Korb- und Rattanmöbel

Tel. 03 64 24 / 5 24 44

H *Jörg Ludwig*
 • Sanitär • Heizung • Klempnerei

Am Rödigen 2 | 07751 Maua
 Tel. 03641/604035 oder 0170/3702194



Für die vielfältige Anteilnahme und die Beweise der Freundschaft und Wertschätzung im Abschied von meiner Mutter

Ruth Schüttauf

bedanke ich mich, auch im Namen der Familie, bei den Freunden, Bekannten und ihren lieben Nachbarn.

Ihre Tochter Gudrun Beyer

Kahla, im August 2013

Die Unternehmensberater für den privaten Haushalt.

Kanzlei Stefan Lindner
 Karl-Liebknecht-Platz 1, 07768 Kahla
 Telefon 036424 766090, Telefax 036424 766099
 Mobil 0151 11646611
 stefan.lindner@telis-finanz.de
 www.telis-finanz.de



Lassen auch Sie sich mit dem TÜV-zertifizierten **TELIS-System®** professionell beraten.

+++ Unser Geschäft ist es, mit allen Möglichkeiten zu helfen, damit unsere Kunden selber besser leben! +++

 TELIS FINANZ AG: TÜV-zertifizierte Beratungsqualität  **TELIS FINANZ®**
 Aktiengesellschaft

A bis Z
Dienstleistungsservice

M  **KAHLAER MALER GMBH**
ROLAND BURKHARDT
 Malermeister/Geschäftsführer

TÖPFERGASSE 7A · 07768 KAHLA/THÜR.
 TEL.: 03 64 24 / 2 22 66 *Malerarbeiten*
 E-MAIL: kahlarmalergmbh@t-online.de *allen Art!*

M **MANFRED U. KARSTEN RIEDEL** 

MALERMEISTER U. RESTAURATOR

Saalstraße 1 • 07768 Kahla
 Tel. 03 64 24 / 5 14 80 · Fax 03 64 24 / 82 92 40

R **Fernseh Rentsch** 

Handel u. Service mit TV + SAT-Anlagen + HiFi
 - Fachhändler

August-Bebel-Straße 16 • 07768 Kahla
 Tel. 03 64 24 / 2 23 84 • Fax 8 25 14

W **Wohnbaugesellschaft Kahla**
 Kommunales Wohnungsunternehmen mbH

Oberbachweg 14 b
 07768 Kahla
 Tel./Fax 03 64 24 / 2 23 47
 Tel./Fax 03 64 24 / 2 30 55



Sonderaktion 2013!

Dach, Fassade, Pflaster

ACHTUNG HAUSBESITZER!

Jetzt sanieren, mit dem Konjunkturpaket doppelt sparen!!!
Mit unseren dicken **Barzahlerrabatten** und bis zu 1200 Euro mit der Steuererklärung vom **Finanzamt wiederholen!!!!**

Einige Preisbeispiele auf 100 m²

Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen

Dachumdeckung mit Betondachsteinen ab 5.850,- Euro

Ultraleichtdach Alu Dachpfanne nur 2 kg pro m² ab 7.200,- Euro

Dachfläche mit Bitumenschindeln schwarz/rot ab 4.735,- Euro

Wir finanzieren Ihre Baumaßnahme schnell und günstig ab 3,31% eff. Jahreszins!

Nutzen Sie jetzt die Niedrigzinsphase, um Ihr Bauvorhaben zu verwirklichen!

z.B. **10.000,00 €** für ein neues Dach und einen neuen Anstrich bei 12-jähriger Laufzeit monatliche Rate **81,66 €!**

Wir verschönern Ihr Zuhause

Fassadenanstrich inkl. Grundierung ab 2.850,- Euro

Fassadenputz inkl. Untergründe ab 4.919,- Euro

Fassadendämmung 10 cm stark Klebesystem ab 9.800,- Euro

Dachdeckerbetrieb Mattern, Zimmerermeister Meißner, Malermeister Reumschüssel, Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

Unsere Beratung und Angebot ist kostenlos und unverbindlich

LBut GmbH – Das Handwerkerhaus,
Waldstr. 17b, 98693 Ilmenau
Tel.: **03677 - 20 77 36**



Hausflohmarkt in Kahla
am Samstag, den 31. August von 10.⁰⁰ - 16.⁰⁰ Uhr
Franz-Lehmann-Straße 10
1. Erdgeschoss

Bestattungshaus
R. Müller GmbH

Verantwortung für das Leben und den Tod

Bestattungsvorsorge

Sterbegeldversicherung

Jenaische Str. 5/6, 07768 Kahla, Tel: (036424) 2 27 84
Quergasse 6, 07743 Jena, Tel: (03641) 231858
www.bestattung-rm.de

Familienanzeigen online gestalten unter www.wittich.de

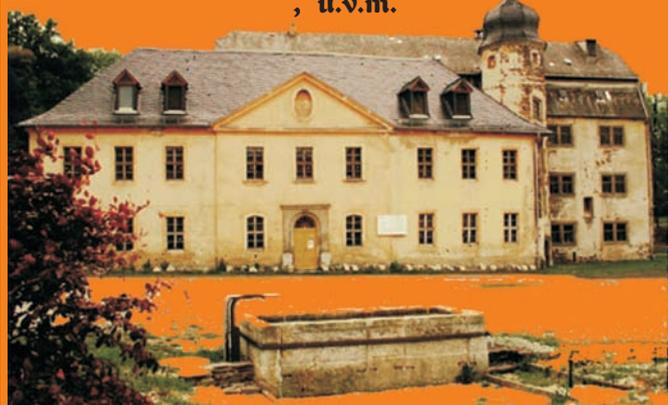
Mittelaltermarkt

14.-15.09.13 Spektakel
tgl. ab 11:00 Uhr

Rittergut Knau
bei Pößneck

**EIN FEST FÜR
DIE GANZE FAMILIE!**

“Gervina” bekannt aus dem RTL-TV
Ausstellung und Vorführungen
durch die Museumsjurte
”frühmittelalterliches Leben”,
Mitmachangebote für Kinder,
Schmieden, Messer bauen, Filzen usw. ...
Puppentheater, Kämpfe, Zauberei, Feuer,
Musik von den Rabenbrüdern,
Schloßführungen,
gute Speisen z.B. Schwein am Spieß
, u.v.m.



www.mittelalter-rittergut-knau.de
Schlechtwetter-Variante vorhanden, www.rittergut-knau.de

NEU

Solarien
mit
Bio-Licht-Technik

**NEU
BEI UNS**

- ⊕ natürliche Bräune ohne Sonnenbrand
- ⊕ Vitamin D3 für starke Knochen
- ⊕ optimaler Zellschutz
- ⊕ gute Laune: Lebensfreude zu jeder Jahreszeit
- ⊕ Depression adé

KAHLA
BALANCE
Gesundheit • Fitness • Wellness

Weitere Info's unter:
www.balance-kahla.de
Mein Club-app



Bauunternehmen Wolfram Schmiedl Meisterbetrieb

Ihr Fachbetrieb für:

- Sanierung
- Pflasterarbeiten
- Trockenbau
und vieles mehr ...
- Um-, Aus- und Neubau
- Tiefbauarbeiten



info@schmiedl-bau.de

Wir machen was draus

07768 Eichenberg/OT Dienstädt Nr. 53 • Tel. 036423 60461 • Fax 60502

AZweb
Wir schalten
unsere
Anzeigen
online

www.wittich.de

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen

Familienanzeigen online gestalten unter www.wittich.de

Das ist unser Fach !

- Zimmermannsarbeiten
- Dachdeckerarbeiten
- Klempnerarbeiten
- Gerüstbau
- Innenausbau
- Trockenbau



ZIMMEREI
Steven Franke

Ortsstraße 13
07768 Bibra

Tel.: 0 36 42 4 - 53 39 9
Mobil: 0170 - 32 33 65 6

Sieber® Bestattungen OHG



von preiswert bis anspruchsvoll - sprechen Sie zuerst mit uns

Unsere langjährigen Mitarbeiter kümmern sich fürsorglich um Sie.

Tag und Nacht erreichbar

Telefon: 03 64 24 - 5 43 52

07768 Kahla · Roßstraße 29

Telefon: 0 36 41 - 44 67 30

07749 Jena · Karl-Liebknecht-Straße 51

Alltagsfit durch Muskeltraining

Bereits 30 Minuten Muskeltraining fördert Ihre Gesundheit



Kahla: Wussten Sie schon, dass die Muskulatur neben der Leber das größte *Stoffwechselorgan* des Menschen ist? Über 600 Muskeln hat der Mensch, die sich im Laufe der Jahre bis zu 30 % zurückbilden können, wenn man sie nicht regelmäßig trainiert. Hierbei müssen Sie nicht sehr viel Zeit aufwenden, denn 2 x 30 Minuten

pro Woche Muskeltraining im Balance-Muskelzirkel reichen vollkommen aus. Das ist ein „*Kleiner Einsatz mit großer Wirkung*“. Wir haben für Sie nochmal die 5 wichtigsten Vorteile eines regelmäßigen Muskeltrainings zusammengestellt.

Fit im Alter

Mit einem abgestimmten Krafttraining dem natürlichen Muskelabbau entgegenwirken, aktiv und lebensfit bleiben.

Schlankmacher Muskulatur

Mehr Muskelmasse verbraucht mehr Energie, und das sogar in Ruhephasen.

Starker Rücken

Mangelnde Bewegung. Übergewicht und eine schwache Rückenmuskulatur sind oft Ursachen für die starke Zunahme von Rückenbeschwerden. Trainierte Muskeln entlasten die Wirbelsäule und Bandscheiben.

Starkes Herz

Herztraining und Krafttraining sind die ideale Kombination für den Körper. Beide stärken das Herz-Kreislaufsystem und können Herzinfarkte vorbeugen.

Gegen Diabetes

Muskeltraining wirkt sich positiv auf den Zuckerhaushalt aus. Die Empfindlichkeit der Zellen für Insulin wird verbessert, der Blutzucker auf natürliche Art gesenkt. Muskeltraining ist das beste Mittel bei

Diabetes oder gleich gegen Diabetes.

Beginnen Sie noch heute mit professionell betreutem Muskeltraining und das Balance Kahla schenkt ihnen die ersten 4 Wochen.

Bitte vereinbaren Sie vorab Ihren persönlichen Beratungstermin unter **Tel.: 03 64 24 / 7 82 00.**

Ihr Mike Zaubitzer und Janet Makowsky

PS: Weitere Infos zum Thema Muskeltraining und Bodenstoffe finden Sie auf unserer **neuen Homepage:**

www.Balance-Kahla.de

KAHLA
BALANCE
Gesundheit • Fitness • Wellness

2x30 Min.

PRO WOCHE

2x30 = FIT

Ölwiesenweg 5 • Kahla • 036424 78200
www.Balance-Kahla.de